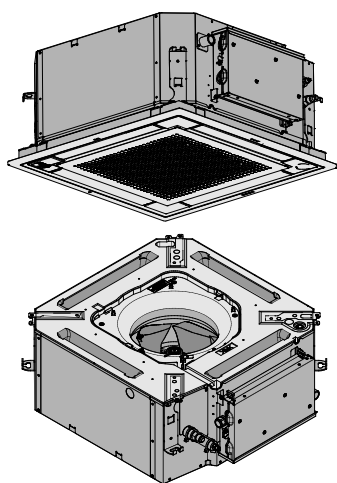




Ръководство за монтаж и експлоатация

Климатик от система VRV



FXZA15A2VEB
FXZA20A2VEB
FXZA25A2VEB
FXZA32A2VEB
FXZA40A2VEB
FXZA50A2VEB

Ръководство за монтаж и експлоатация
Климатик от система VRV

Български

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация о соответствии
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tuveilfuldaun vatnismatnusklausulus	EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Otúduas vatnucdeklaratsioon	ES – Došlaba ahtlaiflasia deklaracia
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	EU – Bezpečností prohlášení o shodě	UE – Deklaracija zgodnosti z varnostno varnostno	EU – Vyhlášení o zhode bezpečnost
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Deklaracija de conformitate de siguranță	AB – Vyhlášení o zhode bezpečnost

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 **000** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
- 02 **000** erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 **000** déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 **000** verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 **000** dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 06 **000** δηλώνει κάτω από την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 07 **000** δηλώνει κάτω από την αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 **000** declara sub sua exclusivă responsabilitate că produsele a care este declarația se referă:

FXZA15A2VEB, FXZA20A2VEB, FXZA25A2VEB, FXZA32A2VEB, FXZA40A2VEB, FXZA50A2VEB,

- 01 are in conformity with the provisions of:
- 02 følgende Retlinier eller Voreskrifter indenfor, foreskrevet, dass disse gemäß unseren Institutionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à laux directives (ou règlement(s) suivants), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of voorwaarde(n) van de producten waarvan gebruik overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 conformuovonra je tnyj(c) peckoditj(c) dñjnyj(c); (konvovajduj(c) untj nyj prvovredñj on tj prvovno xprjvovovovno otvovvno je tj otvovj jduj;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC** Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß der Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 otvovvno je tj tj prvovjduj(c) tvj;
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattaen sääntöksiä:
- 14 za dodizen ustanoveni:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi aljz:
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:
- 19 Note* as set out in and judged positively by
- 20 Hinweis* according to the Certificate <C>
- 21 Remark* we in aufgibt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 22 Remark* telles que définies dans et évaluées positivement par conformément au Certificat <C>
- 23 Bemerk* zoals uiteengezet in en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <C>
- 24 Nota* tal como se estabelece em e valorado positivamente por de acordo com el Certificado <C>

- 01** D1Cz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02** D1Cz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03** D1Cz*** est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04** D1Cz*** is beregt og har det Tekniske Konstruktionsdossier samlet i stællen.
- 05** D1Cz*** est autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06** D1Cz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***D1Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 1st of February 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

- 17 **000** déclare que la manière la plus responsable, que les produits, à laquelle la déclaration s'applique:
- 18 **000** deklariert je priporočite razporeditje, da proizvode la care se referă această declarație:
- 19 **000** z svoj odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na kare se izjava nanaša:
- 20 **000** knítilo oma vastutuse, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21 **000** deklarirova na svojo odgovornost, ve produkte, za koro so omnoas tva deklarirova:
- 22 **000** savo šikštinio atsakomybės pareškia, kad gaminius, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 **000** ar plinu ahtlaiflasia, ka ositādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
- 24 **000** vyhláše na vlastní zodpovednost, že výrobky, na které se vztahuje tato vyhlášení:
- 25 **000** bek szorultólúgú kendiseke at omak izere, ki bejarmán ilgú odúgu ilvovvov:

- 17 spretna vrnog nastepovojch objektov lub razporozdžen, pod varuženim, že produky izjavne sa zpdnje z našimi instrukcijami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z našeljno direktivami ali predpisami (i) pod pogojem, da se izdeki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastard jargishe (jargishe) direktiv(d) je māruse (māruse) nūlele, īngimusei, et ned kaslatise vastarduse nee jūrlishe:
- 21 sa v sovterstave oac svreptata dīpekavneiv) ilvū remavneri(v) ilvū psovavne v sovterstave s našime instrukcijām:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek leoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 súv zhode s nasledujícím (mi) směrnicí (ami) alebo predpismi (i) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 laimlamarm dogutisunāda, kulanimasi kpsulvja asgūjeki direktīvedirektīvere vepj joveimelge joveimelkēre īvgun odūguilū bejard bejard:

- 14 v platném znění,
- 15 jako je zmíněno anamandamima,
- 16 és módosított rendelkezéssel,
- 17 z późniejszy zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kator je bilo spremljeno,
- 20 koss mudatiseja,
- 21 c temime ikenvenija,
- 22 ar tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydaní,
- 25 deģinātāji šķēļļa,

<A>	DAIKIN.TCF.024-J2/06-2020
	TÜV (NB0197)
<C>	60127477

- kato v katozovno v v oševno polovnoimno ot
- svatlocho svatlocho
- kato nurodyta ir įėjama nuspręsta pagal
- vastavajantis
- ka noratils ir pozitivio vertetils saskarat ar
- Sertifikatu <C>
- ako bolo stanoveno v a katorne posidene
- podla
- de beifitligi ve <C> Sertifikatsna givne
- tarafdan olumnu gotuš bīdritigū izere.

- 13** D1Cz*** on valvuetiellu laittamā Teknisen asitkijan.
- 14** Spokēstost D1Cz*** mā orāvēnēti kē komplai soboru tehniko konstituce.
- 15** D1Cz*** je ovpoapayana ja ošvraat Akra za revīzuvēsa konstitucija.
- 16** AD1Cz*** vīgusit a mīstak konstitucioš dokumentāc ošsvetlāšlāšlā.
- 17** D1Cz*** mā ovpoavēnēti dē zbierānā i ovpoavēnēti konstituciošlā.
- 18** D1Cz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 13** D1Cz*** on valvuetiellu laittamā Teknisen asitkijan.
- 14** Spokēstost D1Cz*** mā orāvēnēti kē komplai soboru tehniko konstituce.
- 15** D1Cz*** je ovpoapayana ja ošvraat Akra za revīzuvēsa konstitucija.
- 16** AD1Cz*** vīgusit a mīstak konstitucioš dokumentāc ošsvetlāšlā.
- 17** D1Cz*** mā ovpoavēnēti dē zbierānā i ovpoavēnēti konstituciošlā.
- 18** D1Cz*** este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXZA15A2VEB, FXZA20A2VEB, FXZA25A2VEB, FXZA32A2VEB, FXZA40A2VEB, FXZA50A2VEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** D/Cz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** D/Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.024-J2/06-2020
	—
<C>	—

Съдържание

1	За документацията	4
1.1	За настоящия документ	4
2	Конкретни инструкции за безопасност за монтажника	5
2.1	Инструкции за оборудване, използващо хладилен агент R32	6
2.1.1	Изисквания за монтажно пространство	7

За потребителя **7**

3	Инструкции за безопасност за потребителя	7
3.1	Общи	7
3.2	Препоръки за безопасна експлоатация	8
4	За системата	10
4.1	Разположение на системата	11
5	Потребителски интерфейс	11
6	Работа	11
6.1	Работен диапазон	11
6.2	За режимите на работа	11
6.2.1	Основни режими на работа	11
6.2.2	Специални режими на отопление	12
6.2.3	Регулиране на посоката на въздушната струя	12
6.3	За експлоатиране на системата	12
7	Поддръжка и сервиз	12
7.1	Предпазни мерки при поддръжка и сервизно обслужване	12
7.2	Почистване на въздушния филтър, смукателната решетка и външните панели	13
7.2.1	За почистване на въздушния филтър	13
7.2.2	За почистване на смукателната решетка	13
7.2.3	За почистване на отворите за отвеждане на въздуха и външните панели	14
7.3	За хладилния агент	14
7.3.1	За сензора за утечка на хладилен агент	14

8 Отстраняване на проблеми **15**

9 Преместване **15**

10 Бракуване **16**

За монтажника **16**

11	За кутията	16
11.1	Вътрешно тяло	16
11.1.1	За изваждане на аксесоарите от вътрешното тяло	16
12	Монтаж на модул	16
12.1	Подготовка на мястото за монтаж	16
12.1.1	Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло	16
12.2	Монтаж на вътрешното тяло	17
12.2.1	Указания при монтиране на вътрешния модул	17
12.2.2	Указания при монтиране на дренажния тръбопровод	18
13	Монтаж на тръбопровод	19
13.1	Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент	19
13.1.1	Изисквания към тръбопровод за хладител	19
13.1.2	Изоляция на тръбопроводите за хладилния агент	20
13.2	Свързване на охладителния тръбопровод	20

13.2.1	За свързване на охладителния тръбопровод с вътрешния модул	20
--------	--	----

14 Електрическа инсталация **20**

14.1	Спецификации на стандартните компоненти на окабеляването	21
14.2	За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул	21

15 Пускане в експлоатация **22**

15.1	Проверки преди пускане в експлоатация	22
15.2	За изпълнение на пробна експлоатация	23

16 Конфигуриране **23**

16.1	Полева настройка	23
------	------------------	----

17 Технически данни **25**

17.1	Електромонтажна схема	25
17.1.1	Унифицирана легенда на електромонтажната схема	25

1 За документацията

1.1 За настоящия документ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin (включително всички документи, посочени в "Комплект документация") и, в допълнение, съответстват на приложимото законодателство и се извършват само от квалифицирани лица. В Европа и в областите, в които се прилагат стандартите IEC, приложимият стандарт е EN/IEC 60335-2-40.

Целева публика

Оторизирани монтажници + крайни потребители

**ИНФОРМАЦИЯ**

Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска употреба от неспециалисти.

Комплект документация

Този документ е част от комплект документация. Пълният комплект се състои от:

- **Общи предпазни мерки за безопасност:**
 - Инструкции за безопасност, които трябва да прочетете преди монтажа
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Ръководство за монтаж и експлоатация на вътрешен модул:**
 - Инструкции за монтаж и експлоатация
 - Формат: Хартия (в кутията на вътрешното тяло)
- **Справочник за монтажника и потребителя:**
 - Подготовка на монтажа, добри практики, справочни данни,...
 - Подробни инструкции стъпка по стъпка и информация за базовата и по-сложната експлоатация
 - Формат: цифрови файлове на <https://www.daikin.eu>. Използвайте функцията 🔍 за търсене, за да намерите вашия модел.

Най-новите ревизии на предоставените документи могат да се намерят на регионалния Daikin уебсайт или от вашия дилър.

Оригиналните инструкции са написани на английски език. Всички други езици са преводи на оригиналните инструкции.

Технически данни

- **Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника

Винаги спазвайте следните инструкции и разпоредби за безопасност.

Общи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin (включително всички документи, посочени в "Комплект документация") и, в допълнение, съответстват на приложимото законодателство и се извършват само от квалифицирани лица. В Европа и в областите, в които се прилагат стандартите IEC, приложимият стандарт е EN/IEC 60335-2-40.

Монтаж на модула (вижте "12 Монтаж на модул" [р 16])

За допълнителни изисквания към мястото за монтаж прочетете също "2.1 Инструкции за оборудване, използващо хладилнен агент R32" [р 6].



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява в помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).



ВНИМАНИЕ

Уредът НЕ е достъпен за неоторизирани лица, монтирайте го в сигурна зона, защитена от лесен достъп.

Тази система, съставена от външен и вътрешен блок, е подходяща за монтиране в комерсиални и леки промишлени сгради.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пазете всички необходими вентилационни отвори от запушване.

Монтаж на тръбопровода за хладилнен агент (вижте "13 Монтаж на тръбопровод" [р 19])



ВНИМАНИЕ

Тръбите ТРЯБВА да се монтират съгласно инструкциите, дадени в "13 Монтаж на тръбопровод" [р 19]. Могат да се използват само механични съединения (например спойка + развалцовани съединения), които отговарят на изискванията на най-новата версия на ISO14903.



ВНИМАНИЕ

Монтирайте тръбите за хладилнен агент или компонентите на място, където е малко вероятно те да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да кородират съдържащите хладилнен агент компоненти, освен ако компонентите не са конструирани от материали, които са вътрешно устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

Електрическа инсталация (вижте "14 Електрическа инсталация" [р 20])



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Цялото окабеляване ТРЯБВА да се извърши от упълномощен електротехник и ТРЯБВА да отговаря на изискванията на националното законодателство.
- Извършвайте електрическите съединения към фиксираното окабеляване.
- Всички компоненти, закупени на местния пазар, както и цялото електрооборудване ТРЯБВА да отговарят на изискванията на приложимото законодателство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако източникът на електрозахранване има липсваща или грешна неутрална фаза, оборудването може да се повреди.
- Извършете правилно заземяване. НЕ заземявайте модула към водопроводна или газопроводна тръба, преграден филтър за пренапрежения или заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токови удари.
- Монтирайте необходимите предпазители или прекъсвачи.
- Фиксирайте електрическите кабели с кабелни превръзки, така че кабелите да НЕ се допират до остри ръбове или тръби, особено от страната с високо налягане.
- НЕ използвайте обвити с лента проводници, удължителни шнуrowe или съединения от система тип "звезда". Те могат да причинят прегряване, токови удари или пожар.
- НЕ монтирайте компенсиращ фазата кондензатор, тъй като този модул е оборудван с инвертор. Монтирането на компенсиращ фазата кондензатор ще намали производителността и може да доведе до злополуки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте прекъсвач с прекъсване на всички полюси и отделяне на контакта от поне 3 mm, който осигурява пълно изключване съгласно категория на свръхнапрежение III.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се замени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

2 Конкретни инструкции за безопасност за монтажника



ВНИМАНИЕ

- Всеки вътрешен модул трябва да е свързан към отделен потребителски интерфейс. Като потребителски интерфейс може да се използва само дистанционно управление, съвместимо със система за безопасност. Вижте техническите данни за съвместимост на дистанционното управление (напр. BRC1H52/82*).
- Потребителският интерфейс трябва винаги да се поставя в същото помещение като вътрешния модул. За подробности вижте ръководството за монтаж и експлоатация на потребителския интерфейс.



ВНИМАНИЕ

В случай, че се използва екраниран проводник, свържете екранирането само към страната на външния модул.

Пускане в експлоатация (вижте **"15 Пускане в експлоатация"** [22])



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

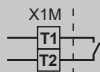
Ако панелите все още не са поставени на вътрешните модули, изключете захранването след приключване на пробната експлоатация. За целта, спрете работата чрез потребителския интерфейс. НЕ спирайте работата чрез изключване на прекъсвачите на веригите.

Конфигурация (вижте **"16 Конфигуриране"** [23])



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на хладилен агент R32 клемните съединения T1/T2 са САМО за вход на пожароизвестителна аларма. Алармата за пожар има по-висок приоритет от безопасността на R32 и изключва цялата система.



a Входен сигнал за пожароизвестяване (безпотенциален контакт)

2.1 Инструкции за оборудване, използващо хладилен агент R32



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ пробивайте и НЕ изгаряйте частите на хладилния кръг.
- НЕ използвайте почистващи материали или средства за ускоряване на размразяването, различни от препоръчаните от производителя.
- Имайте предвид, че хладилният агент вътре в системата няма мирис.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява така, че да се предотвратят механични повреди и в добре проветримо помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (пример: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател) и с размер на помещението съгласно посоченото по-долу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че монтажът, сервизното обслужване, поддръжката и ремонтът отговарят на инструкциите от Daikin и на приложимото законодателство (например, националното газово законодателство), както и че се извършват САМО от оторизирани лица.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вземете предпазни мерки за избягване на прекомерни вибрации или пулсации на тръбите за хладилен агент.
- Защитете предпазните устройства, тръбите и фитингите, доколкото е възможно, срещу неблагоприятни въздействия от околната среда.
- Осигурете допуск за разширяване и свиване на дългите тръбопроводи.
- Проектирайте и инсталирайте тръбопроводите в хладилните системи, така че да сведете до минимум вероятността от хидравличен удар да повреди системата.
- Монтирайте стабилно вътрешното оборудване и тръби и ги защитете, за да избегнете случайно скъсване на оборудване или тръби в случай на събития като преместване на мебели или дейности по реконструкция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако едно или повече помещения са свързани към модула чрез използване на система от канали, проверете следното:

- да няма работещи източници на запалване (пример: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател) в случай, че площта на пода е под минималната площ на пода A (m²);
- да няма спомагателни устройства, които може да са потенциален източник на запалване, монтирани в каналите (пример: горещи повърхности с температура, надвишаваща 700°C и електрическо превключващо устройство);
- по каналите са използвани само спомагателни устройства, одобрени от производителя;
- отворите за приток и отвеждане на въздуха са свързани директно с помещението чрез канал. НЕ използвайте пространства от рода на фалшив таван като канал за на отворите за приток или отвеждане на въздух.



ВНИМАНИЕ

- Непълното развалцоване може да доведе до утечка на охладителен газ.
- НЕ използвайте повторно съединенията с конусовидни гайки. Използвайте нови съединения с конусовидни гайки, за да се избегне изтичане на газообразен хладилен агент.
- Използвайте конусовидните гайки, които са доставени с модула. Използването на други гайки с вътрешен конус може да причини изтичане на газообразен хладилен агент.



ВНИМАНИЕ

НЕ не използвайте потенциални източници на запалване при търсене на утечки на хладилен агент.



БЕЛЕЖКА

- НЕ използвайте повторно съединения и медни уплътнения, които вече са били употребявани.
- Съединенията, направени при монтажа между частите на охладителната система, трябва да могат да бъдат достъпни за целите на поддръжката.

2.1.1 Изисквания за монтажно пространство



ВНИМАНИЕ

Общото зареждане с хладилен агент в системата не може да надвишава изискванията за минимална площ на пода на най-малкото обслужвано помещение. За изискванията за минимална площ на пода, вижте ръководството за монтаж и експлоатация на външния модул.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези уреди съдържат хладилен агент R32. За минимална площ на пода в помещението, в което се съхранява уредът, вижте ръководството за монтаж и експлоатация на външния модул.



БЕЛЕЖКА

- Тръбопроводът трябва да бъде надеждно монтиран и защитен от физическа повреда.
- Сведете до минимум тръбната инсталация.

За потребителя

3 Инструкции за безопасност за потребителя

Винаги спазвайте следните инструкции и разпоредби за безопасност.

3.1 Общи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако НЕ сте сигурни как да работите с модула, свържете се с вашия монтажник.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако те са надзиравани или инструктирани за употребата на уреда по безопасен начин и разбират евентуалните опасности.

Малките деца НЕ трябва да си играят с уреда.

Почистване и поддръжка на уреда НЕ трябва да се извършва от деца без надзор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За предотвратяване на токов удар или пожар:

- НЕ измивайте модула с вода.

- НЕ обслужвайте уреда с мокри ръце.
- НЕ поставяйте никакви предмети, съдържащи вода, върху модула.



ВНИМАНИЕ

- НЕ поставяйте никакви предмети или оборудване върху модула.
- НЕ сядайте, не се качвайте и не стойте върху модула.

- Модулите са маркирани със следния символ:



Това означава, че електрическите и електронни продукти НЕ трябва да се смесват с несортирания домакински отпадък. НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилен агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да се извършва от упълномощен монтажник и да отговаря на изискванията на приложимото законодателство.

Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване. Като гарантират правилното обезвреждане на този продукт, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация се свържете с вашия монтажник или с местния орган.

3 Инструкции за безопасност за потребителя

- Батериите са маркирани със следния символ:



Това означава, че батерията НЕ трябва да се смесва с несортирания домакински отпадък. Ако под символа е отпечатан химически символ, този химически символ означава, че батерията съдържа тежък метал над определена концентрация.

Възможните химични символи са: Pb: олово (>0,004%).

Извабените батерии ТРЯБВА да се преработват в специализиран завод за рециклиране. Като гарантирате правилното обезвреждане на отпадъците от батерии, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

3.2 Препоръки за безопасна експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ модифицирайте, разглобявайте, премествайте, монтирайте отново или ремонтирайте модула сами, тъй като неправилният демонтаж или монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.
- В случай на инцидентно изтичане на охладителна течност, уверете се, че наоколо няма открити пламъци. Самият охладител е напълно безопасен, нетоксичен и умерено запалим, но той ще генерира токсичен газ, ако инцидентно изтече в помещение, където има наличие на запалим въздух от вентилаторни печки, газови котлони и др. Винаги искайте от квалифициран техник потвърждение, че мястото на утечката е ремонтирано преди да подновите експлоатацията.

ВНИМАНИЕ

Този уред е оборудван с електрически захранвани предпазни устройства, като детектор за утечки на хладилен агент. За да бъде ефективен, уредът трябва да бъде захранван с електрически ток през цялото време след монтажа, с изключение на кратки периоди на сервизно обслужване.

ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този модул съдържа електрически и горещи части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди задействане на уреда, уверете се, че монтажът е извършен правилно от монтажника.

ВНИМАНИЕ

Дългото излагане на въздушно течение не е здравословно.

ВНИМАНИЕ

За да се избегне недостигът на кислород, проветрявайте достатъчно помещението, ако заедно със системата се използва оборудване с горелка.

ВНИМАНИЕ

НЕ експлоатирайте системата, когато използвате опушващо инсектицидно средство в стаята. Това може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГА не се допирайте до отвора за отвеждане на въздуха или хоризонталните перки по време на тяхното обръщане. Това може да доведе до затискане на пръстите или повреда на устройството.

**ВНИМАНИЕ**

НИКОГА не излагайте малки деца, растения или животни на прякото въздействие на въздушния поток от климатика.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

НЕ поставяйте бутилка с възпламеним спрей в близост до климатика и НЕ използвайте спрейове около уреда. Това може да доведе до пожар.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пазете всички необходими вентилационни отвори от запушване.

Поддръжка и сервиз (вижте "7 Поддръжка и сервиз" [р 12])

**ВНИМАНИЕ: Внимавайте с вентилатора!**

Опасно е да се проверява уредът, ако вентилаторът работи.

Непременно **ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ** основния превключвател, преди да извършвате каквито и да било дейности по поддръжка.

**ВНИМАНИЕ**

НЕ пъхайте пръсти, пръти или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух. Когато вентилаторът се върти с висока скорост, това ще доведе до нараняване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

НИКОГА не сменяйте предпазител с друг предпазител с неправилен ампераж или с други проводници при изгорял предпазител. Използването на проводници или медни проводници може да доведе до повреда на устройството или пожар.

**ВНИМАНИЕ**

След продължително използване, проверете закрепването на уреда за евентуални повреди. Такива повреди могат да доведат до падане на уреда и нараняване.

**ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

Преди почистване на климатика или въздушния филтър, спрете работата му и **ИЗКЛЮЧЕТЕ** електрозахранването. В противен случай е възможен токов удар и нараняване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Внимавайте със стълбите, когато работите на високо.

**ВНИМАНИЕ**

Изключете уреда преди почистване на въздушния филтър, смукателната решетка, отвора за отвеждане на въздух и външните панели.

**ВНИМАНИЕ**

Преди достъп до електрически контакти се уверете, че сте прекъснали всички източници на захранване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

НЕ допускайте намокряне на вътрешния модул. **Възможно последствие:** Токов удар или пожар.

**ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

Разкачете захранването за повече от 10 минути и измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервизно обслужване. Напрежението **ТРЯБВА** да е по-малко от 50 V DC, преди да можете да докоснете електрическите компоненти. За местоположението на клемите,

вижте предупредителния етикет за лицата, извършващи сервизно обслужване и поддръжка.

За хладилния агент (вижте "7.3 За хладилния агент" [14])



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ пробивайте и НЕ изгаряйте частите на хладилния кръг.
- НЕ използвайте почистващи материали или средства за ускоряване на размразяването, различни от препоръчаните от производителя.
- Имайте предвид, че хладилният агент вътре в системата няма мирис.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хладилният агент в системата е безопасен и обикновено НЕ изтича. Ако в помещението изтече хладилен агент и влезе в контакт с огън от горелка, радиатор или печка, това може да доведе до образуване на пожар или вреден газ.
- Изключете всички запалими отоплителни устройства, проветрете стаята и се свържете с дилъра, от който сте закупили уреда.
- НЕ използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сензорът за изтичане на хладилен агент R32 трябва да се сменя след всяко откриване или в края на срока му на годност. Само оторизиран персонал може да сменя сензора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява в помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).

Отстраняване на проблеми (вижте "8 Отстраняване на проблеми" [15])



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и ИЗКЛУЧЕТЕ захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

4 За системата



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ модифицирайте, разглобявайте, премествайте, монтирайте отново или ремонтирайте модула сами, тъй като неправилният демонтаж или монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.
- В случай на инцидентно изтичане на охладителна течност, уверете се, че наоколо няма открити пламъци. Самият охладител е напълно безопасен, нетоксичен и умерено запалим, но той ще генерира токсичен газ, ако инцидентно изтече в помещение, където има наличие на запалим въздух от вентилаторни печки, газови котлони и др. Винаги искайте от квалифициран техник потвърждение, че мястото на утечката е ремонтирано преди да подновите експлоатацията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът е оборудван със система за разпознаване на утечки на хладилен агент за безопасност.

За да бъде ефективен, уредът ТРЯБВА да бъде захранван с електрически ток през цялото време след монтажа, с изключение на кратки периоди на сервизно обслужване.



БЕЛЕЖКА

НЕ използвайте системата за други цели. За да се избегне влошаване на качеството, НЕ използвайте уреда за охлаждане на фини инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.



БЕЛЕЖКА

За бъдещи модификации или разширения на вашата система:

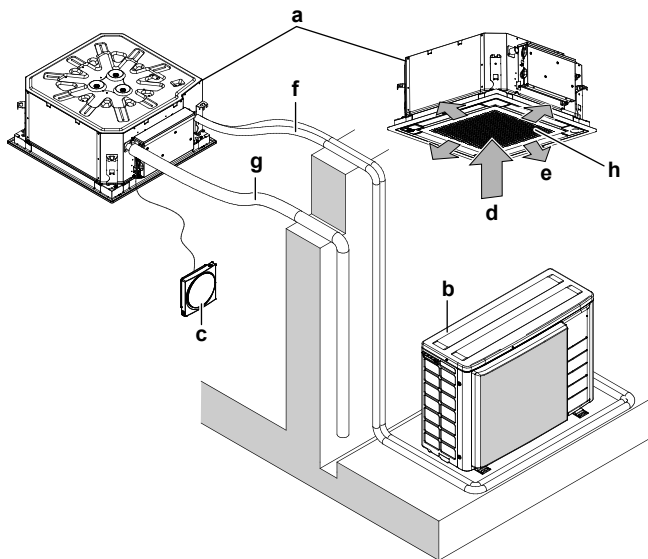
Пълен преглед на допустимите комбинации (за бъдещи разширения на системата) се съдържа в техническите данни и трябва да се има предвид. Свържете се с вашия монтажник за информация и професионален съвет.

4.1 Разположение на системата



ИНФОРМАЦИЯ

Следващата фигура е само за пример и е възможно да НЕ съответства на схемата на вашата система



- a Вътрешен модул
- b Външен модул
- c Потребителски интерфейс
- d Засмукван въздух
- e Изпускане на въздуха
- f Тръбопровод за охладител + междумодулен кабел
- g Дренажна тръба
- h Сукателна решетка и въздушен филтър

5 Потребителски интерфейс



ВНИМАНИЕ

- НИКОГА не се допирайте до вътрешните части на контролера.
- НЕ сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда. За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.



БЕЛЕЖКА

НЕ избърсвайте работния панел на контролера с бензин, разреждател, химически прах и др. Панелът може да се обезцвети или покритието може да се обели. Ако е силно замърсен, намокнете кърпа във воден разтвор на неутрален миеш препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.



БЕЛЕЖКА

НИКОГА не натискайте бутоните на потребителския интерфейс с помощта на твърд, заострен предмет. Потребителският интерфейс може да се повреди.



БЕЛЕЖКА

НИКОГА не дърпайте и не усуквайте кабела на потребителския интерфейс. Това може да причини неизправност в работата на устройството.

Това ръководство за експлоатация дава изчерпателен обзор на основните функции на системата.

За повече информация относно потребителския интерфейс, вижте ръководството за експлоатация на монтирания потребителски интерфейс.

6 Работа

6.1 Работен диапазон



ИНФОРМАЦИЯ

За работните лимити вижте техническите данни на свързания външен модул.

6.2 За режимите на работа



ИНФОРМАЦИЯ

В зависимост от монтираната система, някои режими на работа може да не са достъпни.

- Скоростта на въздушния поток може да се променят автоматично, в зависимост от стайната температура, а вентилаторът може да се изключи и незабавно. Това не е неизправност.
- Ако по време на работа захранването бъде прекъснато, след неговото възстановяване работата на уреда ще се поднови автоматично.
- **Точка на задаване.** Целева температура за режимите на охлаждане, отопление и автоматична работа.
- **Понижаване.** Функция, която поддържа стайната температура в определен диапазон, когато системата е изключена (от потребителя, от функцията за график или от таймера за изключване).

6.2.1 Основни режими на работа

Вътрешният модул може да работи в различни режими.

Икона	Режим на работа
	Охлаждане. В този режим охлаждането ще се активира, както се изисква от зададената точка или от режима на понижаване.
	Отопление. В този режим отоплението ще се активира, както се изисква от зададената точка или от режима на понижаване.
	Само вентилатор. В този режим циркулира само въздух, без отопление или охлаждане.
	Изсушаване. В този режим влажността на въздуха ще се намалява наред с минимално намаляване на температурата. Температурата и скоростта на вентилатора се контролират автоматично и не могат да се управляват чрез дистанционното управление. Режимът на изсушаване няма да работи, ако стайната температура е твърде ниска.

7 Поддръжка и сервиз

Икона	Режим на работа
	Автоматичен. В този режим модулът превключва автоматично между отопление и охлаждане в зависимост от точката на задаване.

6.2.2 Специални режими на отопление

Работа	Описание
Размразяване	За да се предотврати загуба на отоплителен капацитет поради натрупване на скреж във външния модул, системата автоматично ще премине към режим на размразяване. По време на работа в режим на размразяване вентилаторът на вътрешния модул престава да работи и на началния екран се появява следната икона: Системата ще възобнови нормалната си работа след около 6 до 8 минути.
Топъл старт	По време на работа в режим на топъл старт вентилаторът на вътрешния модул престава да работи и на началния екран се появява следната икона:

6.2.3 Регулиране на посоката на въздушната струя

Могат да се настройват следните посоки на въздушната струя:

Посока	Екран
Фиксирано положение. Вътрешният модул духа въздух в 1 от 4 фиксирани положения.	
Въртене. Вътрешният модул редува 4-те положения.	
Автоматичен. Вътрешният модул променя своята посока на въздушната струя според движението, отчетено от сензор за движение.	

ИНФОРМАЦИЯ
В зависимост от разположението и организацията на системата, автоматичната посока на струята може да не е достъпна.

ИНФОРМАЦИЯ
За процедурата по настройка на посоката на въздушната струя вижте ръководството за монтаж или ръководството за потребителския интерфейс.

Автоматичен контрол на въздушната струя

Охлаждане	Отопление
- Когато стайната температура е по-ниска от зададената температура на контролера за работа в режим на охлаждане (включително автоматична работа). - Когато вътрешните модули работят в режим на постоянна работа и посоката на въздушната струя е надолу.	- В началото на работата. - Когато стайната температура е по-висока от зададената температура на контролера за работа в режим на отопление (включително автоматична работа). - В режим на размразяване.
Когато вътрешните модули работят в режим на постоянна работа дълго време и посоката на въздушната струя е хоризонтална.	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
НИКОГА не се допирайте до отвора за отвеждане на въздуха или хоризонталните перки по време на тяхното обръщане. Това може да доведе до затискане на пръстите или повреда на устройството.

БЕЛЕЖКА
Избягвайте работата при хоризонтална посока на въздушния поток. Това може да причини отлагане на влага или прах по тавана или клапата.

6.3 За експлоатиране на системата

ИНФОРМАЦИЯ
За настройка на режима на работа, посока на въздушната струя или други настройки, вижте справочника на монтажника или ръководството за експлоатация на потребителския интерфейс.

7 Поддръжка и сервиз

7.1 Предпазни мерки при поддръжка и сервизно обслужване

ВНИМАНИЕ
Вижте "3 Инструкции за безопасност за потребителя" [► 7] за потвърждение на всички съответни инструкции за безопасност.

БЕЛЕЖКА
НИКОГА не инспектирайте и не ремонтирайте сами устройството. За тази цел потърсете квалифициран сервизен специалист. Като краен потребител можете да почиствате въздушния филтър, смукателната решетка, отвора за отвеждане на въздух и външните панели.

БЕЛЕЖКА
Поддръжката ТРЯБВА да се извършва от оторизиран монтажник или от представител на сервиз.
Препоръчваме извършване на поддръжка поне веднъж годишно. Приложимото законодателство, обаче, може да изисква по-кратки интервали за поддръжка.

**БЕЛЕЖКА**

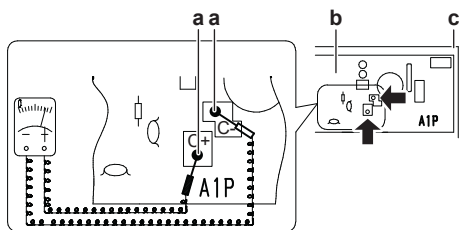
НЕ избърсвайте работния панел на контролера с бензин, разреждител, химически прах и др. Панелът може да се обезцвети или покритието може да се обели. Ако е силно замърсен, намокрете кърпа във воден разтвор на неутрален миеш препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.

Следните символи могат да се появят върху вътрешния модул:

Символ	Обяснение
	Измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервисно обслужване.

**ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

Разкачете захранването за повече от 10 минути и измерете напрежението при клемите на кондензаторите на главната верига или електрическите компоненти, преди да извършвате сервисно обслужване. Напрежението ТРЯБВА да е по-малко от 50 V DC, преди да можете да докоснете електрическите компоненти. За местоположението на клемите, вижте предупредителния етикет за лицата, извършващи сервисно обслужване и поддръжка.



- a Точки за измерване на остатъчно напрежение (C-, C+)
b Печатна платка
c Контролна кутия

7.2 Почистване на въздушния филтър, смукателната решетка и външните панели

**ВНИМАНИЕ**

Изключете уреда преди почистване на въздушния филтър, смукателната решетка, отвора за отвеждане на въздух и външните панели.

**БЕЛЕЖКА**

- НЕ използвайте бензин, бензен, разреждител, полираща пудра или течен инсектицид. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ използвайте вода или въздух с температура от 50°C или повече. **Възможно последствие:** Обезцветяване и деформация.
- НЕ търкайте силно при измиване на ребрата с вода. **Възможно последствие:** Повърхностното уплътнение може да падне.

7.2.1 За почистване на въздушния филтър

Кога се почиства въздушният филтър:

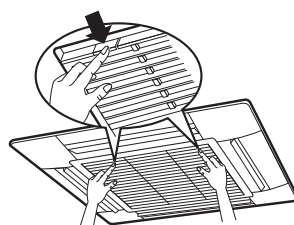
- Практическо правило: Почиствайте на всеки 6 месеца. Ако въздухът в помещението е силно замърсен, почиствайте по-често.

- В зависимост от настройките, интерфейсът с потребителя може да покаже уведомлението "Time to clean filter" (време за почистване на въздушния филтър). Почистете въздушния филтър, когато на дисплея се изведе уведомлението.
- Ако замърсяването не може да се почисти, сменете въздушния филтър (= опционално оборудване).

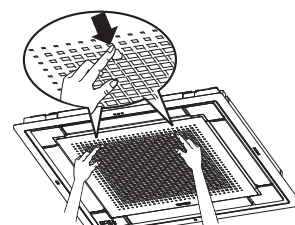
Как се почиства въздушният филтър:

- Отворете смукателната решетка.

BYFQ60B

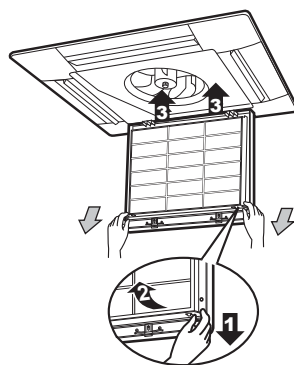


BYFQ60C

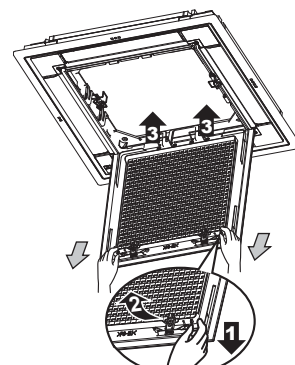


- Свалете въздушния филтър.

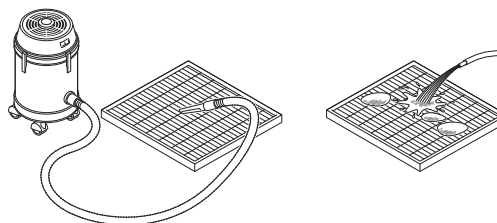
BYFQ60B



BYFQ60C



- Почистете въздушния филтър. Използвайте прахосмучка или измийте с вода. Когато въздушният филтър е силно замърсен, използвайте мека четка и неутрален препарат.

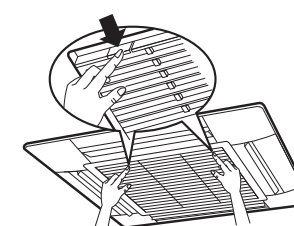


- Подсушете въздушния филтър на сянка.
- Поставете въздушния филтър и затворете смукателната решетка.
- Включете захранването.
- За премахване на предупредителните екрани вижте справочника за потребителския интерфейс.

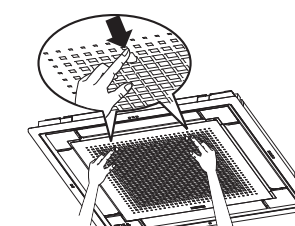
7.2.2 За почистване на смукателната решетка

- Отворете смукателната решетка.

BYFQ60B



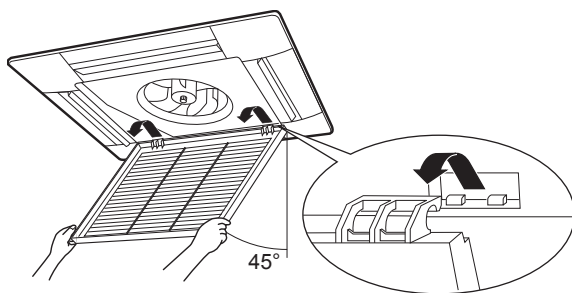
BYFQ60C



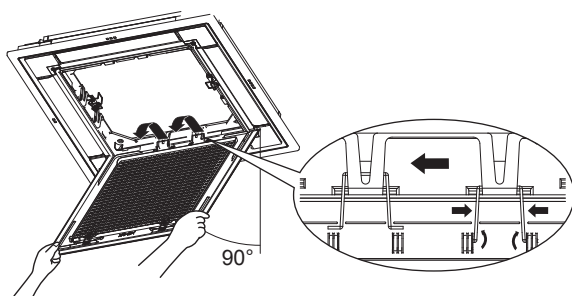
7 Поддръжка и сервис

2 Свалете смукателната решетка.

BYFQ60B

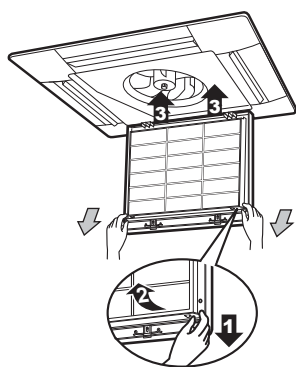


BYFQ60C

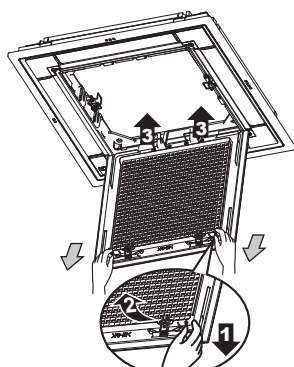


3 Свалете въздушния филтър.

BYFQ60B



BYFQ60C



4 Почистете смукателната решетка. Измийте с мека четка и неутрален препарат или вода. Когато смукателната решетка е много замърсена, използвайте обикновен кухненски почистващ препарат и я оставете накисната за около 10 минути, след което изплакнете с вода.

5 Поставете филтъра обратно на място (действие 3 в обратен ред).

6 Поставете смукателната решетка обратно на място и я затворете (изпълнете действия 2 и 1 в обратен ред).

7.2.3 За почистване на отворите за отвеждане на въздуха и външните панели



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ допускайте намокряне на вътрешния модул.
Възможно последствие: Токов удар или пожар.

Почистете с мека кърпа. Когато е трудно да се премахнат петната, използвайте вода или неутрален препарат.

7.3 За хладилния агент

Този продукт съдържа флуорирани газове, които предизвикват парников ефект. НЕ изпускайте газовете в атмосферата.

Тип хладилен агент: R32

Стойност на потенциал за глобално затопляне (GWP): 675

В зависимост от приложимото законодателство е възможно да се изисква извършването на периодични проверки за изтичане на хладилен агент. За подробности се обърнете към Вашия монтажник.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО

Хладилният агент в този модул е умерено запалим.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хладилният агент в системата е безопасен и обикновено НЕ изтича. Ако в помещението изтече хладилен агент и влезе в контакт с огън от горелка, радиатор или печка, това може да доведе до образуване на пожар или вреден газ.
- Изключете всички запалими отоплителни устройства, проветрете стаята и се свържете с дилъра, от който сте закупили уреда.
- НЕ използвайте уреда, докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява в помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ пробивайте и НЕ изгаряйте частите на хладилния кръг.
- НЕ използвайте почистващи материали или средства за ускоряване на размразяването, различни от препоръчаните от производителя.
- Имайте предвид, че хладилният агент вътре в системата няма мирис.



БЕЛЕЖКА

Приложимото законодателство относно флуоросъдържащите парникови газове изисква зареждането с хладилен агент на модула да бъде посочено както като тегло, така и като еквивалент CO₂.

Формула за изчисляване на емисиите на парникови газове, изразени като еквивалент в тонове CO₂:
Стойност GWP на хладилния агент × общото количество зареден хладилен агент [в kg]/1000

За повече информация се свържете с Вашия монтажник.

7.3.1 За сензора за утечка на хладилен агент



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сензорът за изтичане на хладилен агент R32 трябва да се сменя след всяко откриване или в края на срока му на годност. Само оторизиран персонал може да сменя сензора.

**БЕЛЕЖКА**

Сензорът за утечка на хладилен агент R32 е полупроводников детектор, който може да открие неправилно вещества, различни от хладилния агент R32. Избягвайте използването на химически вещества (например органични разтворители, спрей за коса, боя) във високи концентрации, в непосредствена близост до вътрешния модул, тъй като това може да причини неправилно откриване от страна на сензора за утечка на хладилен агент R32.

**БЕЛЕЖКА**

Функционалността на мерките за безопасност периодически се проверява автоматично. В случай на неизправност на потребителския интерфейс ще се изведе код на грешка.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Сензорът има годност 10 години. Дисплеят на потребителски интерфейс показва грешка "CH-05" 6 месеца преди края на срока на годност на сензора и грешка "CH-02" след края на срока на годност на сензора. За повече информация, вижте справочника за потребителския интерфейс и се свържете с вашия доставчик.

В случай на откриване на утечка, когато уредът работи

- 1 На потребителски интерфейс се показва грешка "A0-11" и прозвучава аларма. Индикаторът за статус мига.
- 2 Свържете се веднага с вашия доставчик. За повече информация вижте ръководството за монтаж на външния модул.

В случай на откриване на утечка, когато уредът е в готовност

Когато откриването се случи при уред в режим на готовност, уредът изпълнява "проверка на фалшиво разпознаване".

Проверка на фалшиво разпознаване

- 1 Вентилаторът стартира с най-ниска настройка.
 - 2 На потребителски интерфейс се показва грешка "A0-13" и прозвучава аларма. Индикаторът за статус мига.
 - 3 Сензорът проверява дали е възникнала утечка на хладилен агент или има неправилно разпознаване.
- Няма утечка на хладилен агент. **Резултат:** Системата ще възобнови нормалната си работа след около 2 минути.
 - Има утечка на хладилен агент. **Резултат:**
 - 1 На потребителски интерфейс се показва грешка "A0-11" и прозвучава аларма. Индикаторът за статус мига.
 - 2 Свържете се веднага с вашия доставчик. За повече информация вижте ръководството за монтаж на външния модул.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Минималната въздушна струя по време на нормална работа или по време на разпознаване на утечка на хладилен агент е винаги $>240 \text{ m}^3/\text{h}$.

**ИНФОРМАЦИЯ**

За спиране на алармата на потребителския интерфейс, вижте справочника за потребителския интерфейс.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Спрете уреда и **ИЗКЛЮЧЕТЕ** захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.).

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар. Обърнете се към вашия доставчик.

Системата ТРЯБВА да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

Неизправност	Мерки
При често задействане на предпазно устройство от рода на предпазител, прекъсвач на верига или устройство за остатъчен ток, или когато превключвателят за включване/изключване НЕ функционира правилно.	Изключете основното захранване към уреда.
Ако от уреда изтича вода.	Спрете работата.
Превключвателят за работа НЕ функционира правилно.	Изключете захранването.
Ако дисплеят на потребителския интерфейс показва	Уведомете доставчика и съобщете кода за грешка. За показване на кодове за грешка вижте справочника за потребителския интерфейс.

Ако системата НЕ работи коректно в други, освен описаните по-горе случаи, и не се наблюдава нито една от описаните по-горе неизправности, изследвайте системата в съответствие със следните процедури.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Вижте справочното ръководство, разположено на <https://www.daikin.eu> за още съвети по отстраняване на проблеми. Използвайте функцията за търсене Q, за да намерите вашия модел.

Ако след проверката на всички тези неща не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия монтажник и посочете признаците, пълното наименование на модела на уреда (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране (вероятно е посочена на гаранционната карта).

Ако след проверката на всички тези неща по-горе не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия монтажник и посочете признаците, пълното наименование на модела на уреда (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране.

9 Преместване

Свържете се с вашия доставчик за преместване и повторно инсталиране на целия уред. Преместването изисква технически познания.

8 Отстраняване на проблеми

При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с Вашия доставчик.

10 Бракуване



БЕЛЕЖКА

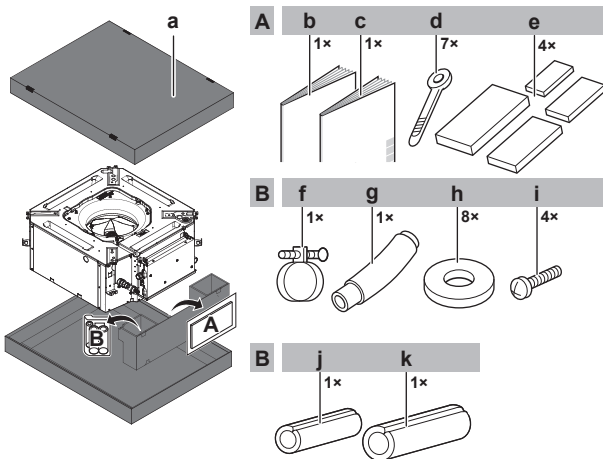
НЕ се опитвайте сами да демонтирате системата: демонтажът на системата, изхвърлянето/предаването за рециклиране на хладилния агент, на маслото и на други части ТРЯБВА да отговаря на изискванията на приложимото законодателство. Уредите ТРЯБВА да се разглеждат като техника със специален режим на обработка за рециклиране, повторно използване и възстановяване.

За монтажника

11 За кутията

11.1 Вътрешно тяло

11.1.1 За изваждане на аксесоарите от вътрешното тяло



- a** Хартиен шаблон за монтаж (горна част на опаковъчната кутия)
- b** Общи мерки за безопасност
- c** Ръководство за монтаж и експлоатация на вътрешен модул
- d** Връзки
- e** Уплътняващи подложки: Голяма (дренажна тръба), средна 1 (тръба за газ), средна 2 (тръба за течност), малка (електрическо окабеляване)
- f** Метална скоба
- g** Дренажен маркуч
- h** Шайби за висящите конзоли
- i** Винтове
- j** Изолационен елемент: Малък (тръба за течност)
- k** Изолационен елемент: Голям (тръба за газ)

12 Монтаж на модул

12.1 Подготовка на мястото за монтаж

Избягвайте монтаж в среда с множество органични разтворители, като например мастило и силикон.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът трябва да се съхранява в помещение без наличие на постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).

12.1.1 Изисквания към мястото за монтаж на вътрешното тяло

Изисквания за минимална площ на пода



ВНИМАНИЕ

Общото зареждане с хладилен агент в системата не може да надвишава изискванията за минимална площ на пода на най-малкото обслужвано помещение. За изискванията за минимална площ на пода, вижте ръководството за монтаж и експлоатация на външния модул.



ИНФОРМАЦИЯ

Нивото на звуково налягане е под 70 dBA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пазете всички необходими вентилационни отвори от запушване.

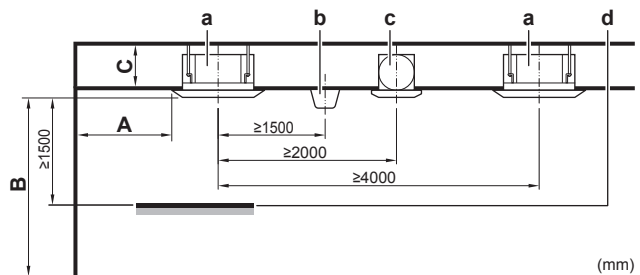


ВНИМАНИЕ

Уредът НЕ е достъпен за неоторизирани лица,
монтирайте го в сигурна зона, защитена от лесен
достъп.

Тази система, съставена от външен и вътрешен блок, е подходяща за монтиране в комерсиални и леки промишлени сгради.

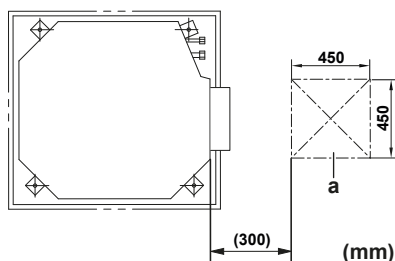
- **Разстояние.** Спазвайте следните изисквания:



- A** Минимално разстояние до стената
≥1500 mm: Отворен отвор за отвеждане на въздух
- B** Минимално и максимално разстояние до пода (вижте по-долу)
≥200 mm: Затворен отвор за отвеждане на въздух
- C** **≥295 mm:** В случай на монтаж с BYFQ60B
≥308 mm: В случай на монтаж с BYFQ60C
- a** Въртешен модул
- b** Осветление (фигурата показва монтирано на тавана осветление, но се позволява и вградено осветление)
- c** Вентилатор
- d** Статичен обем (пример: таблица)

В: Минимално и максимално разстояние до пода:

- Минимално: 2,5 m за избягване на инцидентно докосване.
- Максимално: Зависи от посоките на въздушната струя и класа на капацитета. Също така се уверете, че полевата настройка "Височина на тавана" отговаря на действителната ситуация. Вижте "16.1 Полева настройка" [► 23].
- Монтирайте ревизионен отвор отстрани на контролната кутия, за да се улесни поддръжката.



a Ревизионен отвор



ИНФОРМАЦИЯ

Някои опции може да изискват допълнително сервизно пространство. Вижте ръководството за монтаж на използваната опция преди монтажа.

12.2 Монтаж на вътрешното тяло

12.2.1 Указания при монтиране на вътрешния модул



ИНФОРМАЦИЯ

Опционално оборудване. При монтиране на опционално оборудване прочетете също и ръководството за неговия монтаж. В зависимост от местните условия, може да е по-лесно първо да се извърши монтаж на опционалното оборудване.

- Декоративен панел.** Монтирайте декоративния панел винаги след монтирането на уреда.



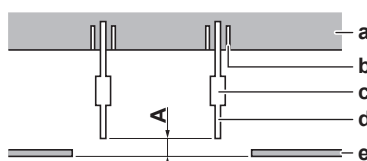
БЕЛЕЖКА

След монтиране на декоративния панел:

- Уверете се, че няма пространство между корпуса на уреда и декоративния панел. **Възможно последствие:** През пролуката може да преминава въздух и да причини капене.
- Уверете се, че няма останало масло по пластмасовите части на декоративния панел. **Възможно последствие:** Маслото може да повреди пластмасовите части.

- Здравина на тавана.** Проверете дали таванът е достатъчно силен, за да издържи теглото на модула. Ако има опасност, укрепете тавана преди монтажа на уреда.

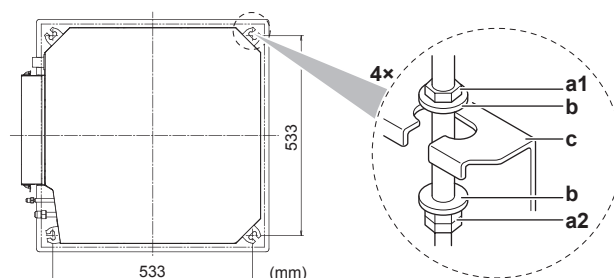
- При вече съществуващи тавани, използвайте анкери.
- При нови тавани използвайте потънали вложки, потънали анкери или други закупени на място части.



A 50~100 mm
a Плоча на тавана
b Анкер

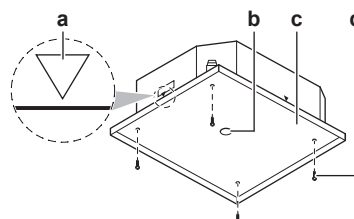
- c Дълга гайка или винтов обтегач
- d Окачващ болт
- e Окачен таван

- Окачващи болтове.** Използвайте окачващи болтове M8~M10 за монтажа. Закрепете конзолата за окачване към окачващия болт. Закрепете я здраво чрез гайка и шайба от горната и долната страна на конзолата.



a1 Гайка (закупува се на място)
a2 Двойна гайка (закупува се на място)
b Шайба (аксесоари)
c Окачваща конзола (закрепена за уреда)

- Хартиен шаблон за монтаж** (горна част на опаковката). Използвайте хартиения шаблон, за да определите правилното хоризонтално разположение. Тя съдържа необходимите размери и центрове. Можете да прикрепите хартиения шаблон към уреда.



a Център на уреда
b Център на таванния отвор
c Хартиен шаблон за монтаж (горна част на опаковката)
d Винтове (аксесоари)

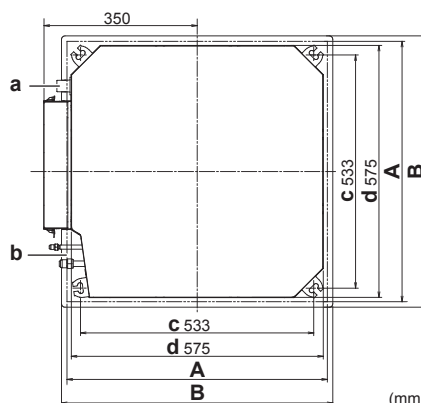
- Таванен отвор и уред:**

- Уверете се, че отворът в тавана е в рамките на следните лимити:

Минимум: 585 mm, за да може да побере уреда.

Максимум: 660 mm в случай на монтаж с BYFQ60B и 595 mm в случай на монтаж с BYFQ60C осигуряват достатъчно припокриване между декоративния панел и окачения таван. Ако таванният отвор е по-голям, добавете още таванен материал.

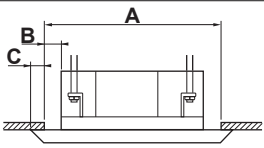
- Уверете се, че уредът и окачващите му скоби (окачване) са центрирани в отвора на тавана.



A 585~660 mm: В случай на монтаж с BYFQ60B
585~595 mm: В случай на монтаж с BYFQ60C
B 700 mm: В случай на монтаж с BYFQ60B
620 mm: В случай на монтаж с BYFQ60C

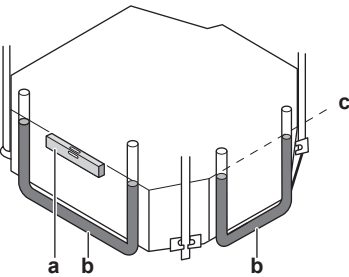
12 Монтаж на модул

- a Дренажен тръбопровод
- b Тръбопровод за хладилен агент
- c Размер на конзола за окачване
- d Уред

Пример	Ако A ^(a)	Тогава	
		B ^(a)	C ^(a)
	BYFQ60B		
	585 mm	5 mm	57,5 mm
	660 mm	42,5 mm	20 mm
	BYFQ60C		
	585 mm	5 mm	17,5 mm
	595 mm	10 mm	12,5 mm

(a) O: Отвор на тавана
B: Разстояние между уреда и таванния отвор
C: Припокриване между декоративния панел и окачвания таван

- Ниво. Уверете се, че уредът е нивелиран във всичките 4 ъгъла, като използвате нивелир или пълна с вода винилова тръбичка.



- a Нивелир
- b Винилова тръбичка
- c Водно ниво



БЕЛЕЖКА

НЕ монтирайте уреда под наклон. **Възможно последствие:** Ако уредът е наклонен срещу посоката на потока от конденз (дренажната тръба е повдигната), плаващият превключвател може да функционира неизправно и да причини капене на вода.

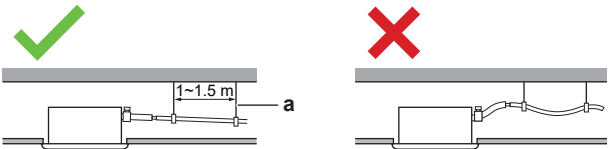
12.2.2 Указания при монтиране на дренажния тръбопровод

Уверете се, че кондензационната вода може да се дренира добре. Това включва:

- Общи указания
- Свързване на дренажния тръбопровод с вътрешния модул
- Проверка за утечки на вода

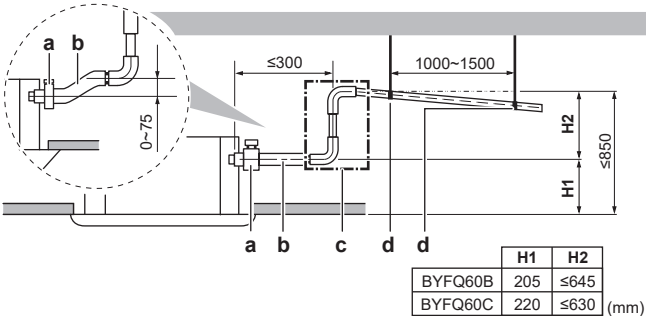
Общи указания

- Дължина на тръбата. Поддържайте възможно най-малка дължина на тръбите.
- Размер на тръбата. Размерът на тръбата трябва да е равен или по-голям от този на съединителната тръба (винилова тръба с номинален диаметър 25 mm и външен диаметър 32 mm).
- Наклон. Уверете се, че наклонът на дренажната тръба е надолу (поне 1/100 наклон) и може да предпази от образуване на въздушни джобове в тръбите. Използвайте окачени пръти, както е показано.



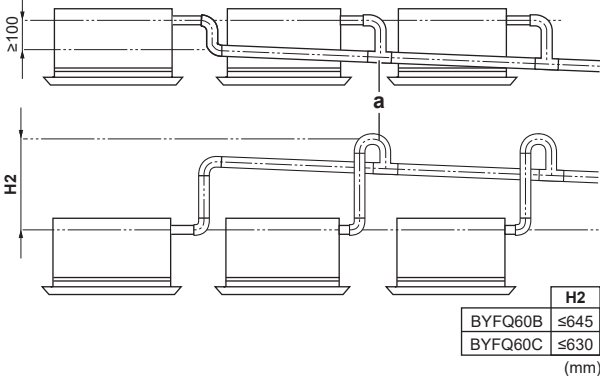
- a Окачен прът
- Разрешено
- Не е разрешено

- Конденз. Вземете мерки срещу конденз. Изолирайте изцяло дренажните тръби в сградата.
- Издигане на тръбите. Ако е необходимо да направите наклон, можете да монтирате издигнати тръби.
- Наклон на дренажния маркуч: 0~75 mm за избягване на напрежението върху тръбопровода и образуването на въздушни мехурчета.
- Издигане на тръбите: ≤300 mm от модула, H2 mm перпендикулярно на модула.



- a Метална скоба (аксесоар)
- b Дренажен маркуч (аксесоар)
- c Издигане на дренажния тръбопровод (винилова тръба с номинален диаметър 25 mm и външен диаметър 32 mm) (закупват се на място)
- d Окачени пръти (закупват се на място)

- Комбиниране на дренажни тръби. Можете да комбинирате дренажните тръби. Изберете дренажни тръби и Т-съединения, чийто размер е подходящ за работния капацитет на модулите.



a Т-съединение

За свързване на дренажния тръбопровод с вътрешния модул

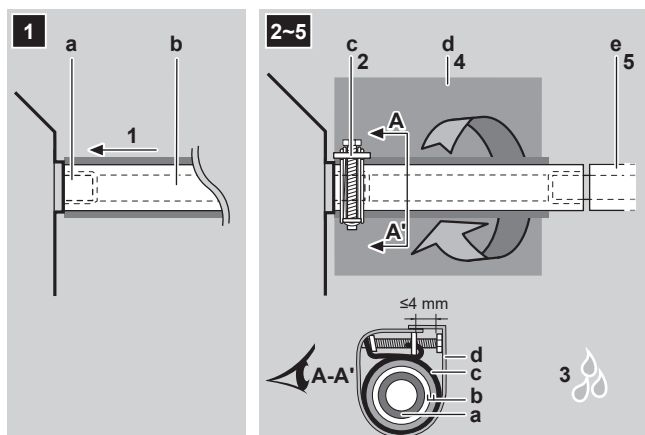


БЕЛЕЖКА

Неправилното свързване на дренажния маркуч може да причини утечка на вода и щети на мястото на монтажа и околната област.

- Натиснете дренажния маркуч докрай над съединението на дренажната тръба.
- Затегнете металната скоба, докато главата на винта се подава на по-малко от 4 mm от частта на металната скоба.

- 3 Проверете за утечки на вода (вижте "За проверка за утечки" [p 19]).
- 4 Обвийте голямата уплътняваща подложка (= изолация) около металната скоба и дренажния маркуч, след което я закрепете с кабелни връзки.
- 5 Съединете дренажния тръбопровод с дренажния маркуч.



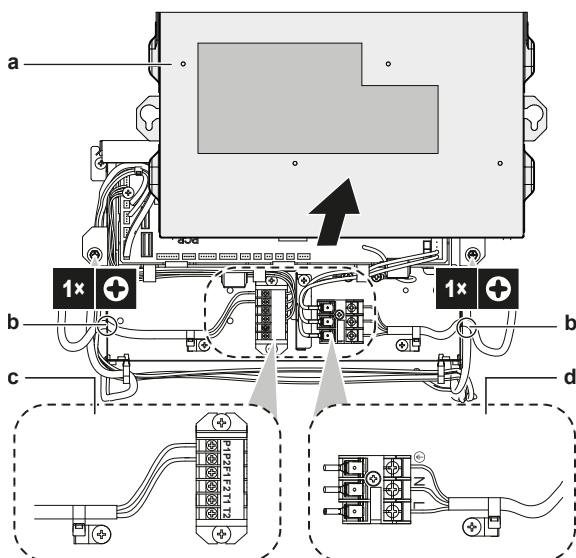
- a Съединение на дренажна тръба (закрепено за модула)
- b Дренажен маркуч (аксесоар)
- c Метална скоба (аксесоар)
- d Голяма уплътнителна подложка (аксесоар)
- e Дренажни тръби (закупуват се отделно)

За проверка за утечки

Процедурата е различна в зависимост от това дали монтажът на системата е вече завършен. Когато монтажът още не е завършен, трябва временно да свържете потребителския интерфейс и захранването към модула.

Когато монтажът на системата още не е завършен

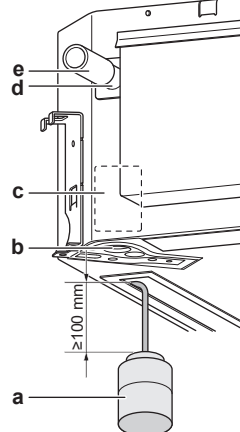
- 1 Свържете временно електрическите проводници.
 - Демонтирайте сервисния капак.
 - Свържете захранването.
 - Свържете потребителския интерфейс.
 - Поставете отново сервисния капак.



- a Сервисен капак със схема на окабеляване
- b Отвор за кабели
- c Клемен блок на потребителски интерфейс
- d Клеми на захранването

- 2 Включете захранването.

- 3 Стартирайте работа в режим само вентилатор (вижте справочника на монтажника или ръководството за сервис на потребителския интерфейс).
- 4 Постепенно налейте около 1 литър вода в дренажния контейнер и проверете за утечки на вода.



- a Пластмасов контейнер за вода
- b Сервисен дренажен отвор (с гумена тапа). Използвайте този отвор за източване на водата от дренажния съд.
- c Местоположение на дренажната помпа
- d Съединение на дренажна тръба
- e Дренажна тръба

- 5 Изключете захранването.

- 6 Разкачете електроокабеляването.
 - Демонтирайте сервисния капак.
 - Откачете захранването.
 - Разкачете потребителския интерфейс.
 - Поставете отново сервисния капак.

Когато монтажът на системата вече е завършен

- 1 Стартирайте работа в режим на охлаждане (вижте справочника на монтажника или ръководството за сервис на потребителския интерфейс).
- 2 Постепенно налейте около 1 литър вода през отвора за вода и проверете за утечки (вижте "Когато монтажът на системата още не е завършен" [p 19]).

13 Монтаж на тръбопровод

13.1 Подготовка на тръбопроводите за хладилния агент

13.1.1 Изисквания към тръбопровод за охладител



ВНИМАНИЕ

Тръбите ТРЯБВА да се монтират съгласно инструкциите, дадени в "13 Монтаж на тръбопровод" [p 19]. Могат да се използват само механични съединения (например спойка + развалцовани съединения), които отговарят на изискванията на най-новата версия на ISO14903.



БЕЛЕЖКА

Тръбите и останалите части, съдържащи налягане, трябва да бъдат подходящи за охладителна течност. Използвайте безшевна мед за тръби за хладилен агент, деоксидирана с фосфорна киселина.

14 Електрическа инсталация

- Замърсяването във вътрешността на тръбите (включително маслото) трябва да е ≤30 mg/10 m.

Диаметър на тръбопровода за хладилен агент

За тръбни съединения на вътрешния модул използвайте следните диаметри на тръбите:

Клас	Външен диаметър на тръбата (mm)	
	Тръба за течност	Тръба за газ
15~32	Ø6,4	Ø9,5
40+50	Ø6,4	Ø12,7

Материал на тръбопровода за хладилен агент

- Материал на тръбите:** Използвайте само безшевна мед, деоксидирана с фосфорна киселина
- Съединения чрез конусовидна гайка:** Използвайте само закален материал.
- Степен на твърдост и дебелина на тръбите:**

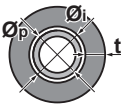
Външен диаметър (Ø)	Степен на твърдост	Дебелина (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Закален (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) В зависимост от приложимото законодателство и максималното работно налягане на модула (вижте "PS High" на табелката със спецификации на модула), може да се наложи по-голяма дебелина на тръбите.

13.1.2 Изолация на тръбопроводите за хладилния агент

- Използвайте пенополиуретан като изолационен материал:
 - с коефициент на топлопроводимост между 0,041 и 0,052 W/mK (0,035 и 0,045 kcal/mh°C)
 - с топлоустойчивост най-малко 120°C
- Дебелина на изолацията:

Външен диаметър на тръбата (Ø _p)	Вътрешен диаметър на изолацията (Ø _i)	Дебелина на изолацията (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ако температурата е по-висока от 30°C и относителната влажност е над RH 80%, дебелината на изолационния материал трябва да бъде най-малко 20 mm, за да се избегне появата на конденз по повърхността на изолацията.

13.2 Свързване на охладителния тръбопровод

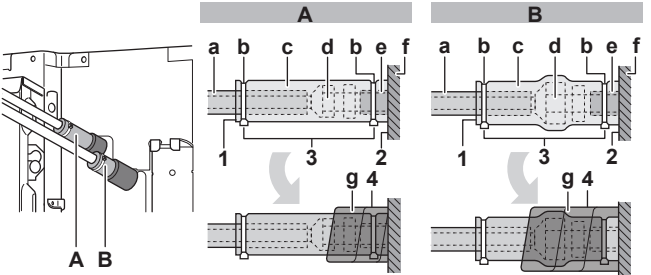
ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ/ОПАРВАНЕ

13.2.1 За свързване на охладителния тръбопровод с вътрешния модул

ВНИМАНИЕ
Монтирайте тръбите за хладилен агент или компонентите на място, където е малко вероятно те да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да кородират съдържащите хладилен агент компоненти, освен ако компонентите не са конструирани от материали, които са вътрешно устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УМЕРЕНО ЗАПАЛИМО ВЕЩЕСТВО
Хладилният агент в този модул е умерено запалим.

- Дължина на тръбата.** Поддържайте възможно най-малка дължина на тръбите.
- Съединения чрез конусовидна гайка.** Свържете охладителния тръбопровод към модула чрез конусовидни гайки.
- Изолация.** Изолирайте охладителния тръбопровод на вътрешния модул както следва:



- A** Тръбопровод за течност
B Тръбопровод за газ
- a** Изолационен материал (закупува се отделно)
b Връзка (аксесоар)
c Изолационни елементи: Голям (тръба за газ), малък (тръба за течност) (аксесоари)
d Конусовидна гайка (закрепена за уреда)
e Съединение на охладителна тръба (закрепено за модула)
f Уред
g Уплътняващи подложки: Средна 1 (тръба за газ), средна 2 (тръба за течност) (аксесоари)
- 1** Завъртете шевове на изолационните елементи нагоре.
2 Закрепете към основата на модула.
3 Затегнете кабелната връзка на изолационните елементи.
4 Обвийте уплътнителната подложка от основата на уреда до горния край на конусовидната гайка.

БЕЛЕЖКА
Изолирайте всички тръби за хладилен агент. По всяка открита тръба може да се образува конденз.

14 Електрическа инсталация

ОПАСНОСТ: ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВИНАГИ използвайте многожилен кабел за захранващите кабели.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Използвайте прекъсвач с прекъсване на всички полюси и отделяне на контакта от поне 3 mm, който осигурява пълно изключване съгласно категория на свръхнапрежение III.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Ако захранващият кабел е повреден, той ТРЯБВА да се подмени от производителя, негов сервиз или други квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.

14.1 Спецификации на стандартните компоненти на окабеляването

**БЕЛЕЖКА**

Препоръчваме да използвате твърди (едножилни) проводници. Ако се използват многожилни проводници, леко усучете жиците, за да свиете края на проводника за директна употреба в клемната скоба, или за поставяне в кръгла кримпваща клема. Подробностите са описани в "Указания при свързване на електрическото окабеляване" в справочното ръководство на монтажника.

Електрозахранване на продукта	
Напрежение	220~240 V/220 V
Честота	50/60 Hz
Фаза	1~
MCA ^(a)	FXZA15~20: 0,3 A FXZA32~40: 0,4 A FXZA50: 0,6 A

^(a) MCA=Минимален ток във веригата. Посочените стойности са максималните (вижте електрическите данни на с вътрешните модули за точните стойности).

Окабеляване / прекъсвач (закупува се на място)	
Захранващ кабел	НЕОБХОДИМО е съответствие с националната нормативна уредба за окабеляване. 3-жилен кабел Размер на окабеляването базиран на тока, но не по-малък от 1,5 mm ²
Вътрешномодулно окабеляване	Използвайте само хармонизиран проводник, осигуряващ двойна изолация и подходящ за приложимото напрежение 2-жилен кабел Минимален размер 0,75 mm ²
Кабел за потребителски интерфейс	Използвайте само хармонизиран проводник, осигуряващ двойна изолация и подходящ за приложимото напрежение 2-жилен кабел Минимален размер 0,75 mm ² Максимална дължина 500 m
Препоръчан прекъсвач на верига	6 A
Устройство за остатъчен ток	НЕОБХОДИМО е съответствие с националната нормативна уредба за окабеляване

14.2 За свързване на електрическото окабеляване към вътрешния модул

**БЕЛЕЖКА**

- Следвайте схемата за окабеляване (предоставена с външния модул и намираща се отвътре на сервизния капак).
- За инструкции относно начина за свързване на допълнителното оборудване, вижте ръководството за монтаж, доставено с допълнителното оборудване.
- Уверете се, че електрическите проводници НЕ възпрепятстват правилното поставяне на сервизния капак.

Важно е да се отделят захранващите от междумодулните проводници. За да се избегне електрическа интерференция, разстоянието между двата вида проводници трябва ВИНАГИ да бъде поне 50 mm.

**БЕЛЕЖКА**

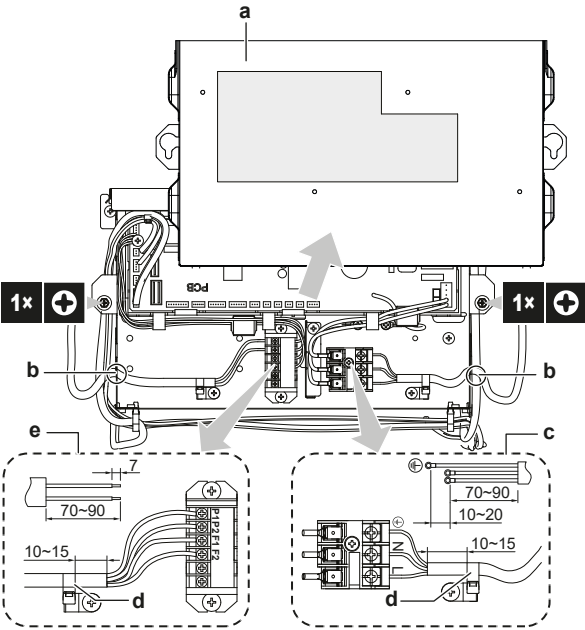
Линиите на захранването и свързването трябва да бъдат отделени една от друга. Междумодулните и захранващите проводници може да се пресичат, но НЕ и да преминават успоредно един на друг.

- Демонтирайте сервизния капак.
- Кабел за интерфейс с потребителя:** Прекарайте кабела през рамката и го свържете към клемния блок (символи P1, P2).
- Междумодулен кабел:** Прекарайте кабела през рамката, свържете го към клемния блок (проверете дали символите F1, F2 съвпадат със символите на външния модул). Съберете междумодулен кабел с кабела за потребителски интерфейс и ги фиксирайте към закрепването с кабелна връзка.
- Захранващ кабел:** Прекарайте кабела през рамката и го свържете към клемния блок (L, N, маса). Фиксирайте кабелите с кабелна връзка към закрепването.



- a Прекъсвач на верига
b Устройство за остатъчен ток

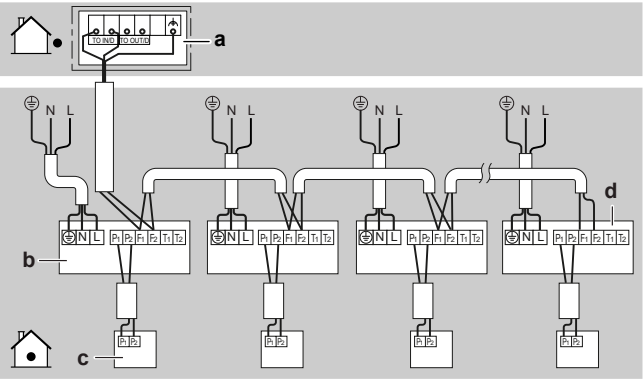
- Разделете малкото уплътнение (аксесоар) и го обвийте около кабелите, за да не допуснете навлизане на вода отвън в уреда.
- Уплътнете всички пролуки с уплътнителен материал (закупуват се на място), за да предпазите от навлизането на дребни насекоми в системата.
- Поставете отново сервизния капак.



a Сервизен капак (със схема на окабеляване)
b Отвор за кабели
c Свързване на захранването
d Връзка (аксесоар)
e Свързване на потребителския интерфейс и междумодулен кабел

Пример за пълна система

1 потребителски интерфейс управлява 1 вътрешен модул.



a Външен модул
b Вътрешен модул
c Потребителски интерфейс
d Най-отдалечен вътрешен модул по потока

БЕЛЕЖКА
За използването на групирано управление и свързаните с това ограничения вижте ръководството за външния модул.

ВНИМАНИЕ

- Всеки вътрешен модул трябва да е свързан към отделен потребителски интерфейс. Като потребителски интерфейс може да се използва само дистанционно управление, съвместимо със система за безопасност. Вижте техническите данни за съвместимост на дистанционното управление (напр. BRC1H52/82*).
- Потребителският интерфейс трябва винаги да се поставя в същото помещение като вътрешния модул. За подробности вижте ръководството за монтаж и експлоатация на потребителския интерфейс.

ВНИМАНИЕ
В случай, че се използва екраниран проводник, свържете екранирането само към страната на външния модул.

15 Пускане в експлоатация

БЕЛЕЖКА
Общ списък за проверка при пускане в експлоатация. След инструкциите за пускане в експлоатация в тази глава, можете да намерите общ списък за проверка при пускане в експлоатация в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).
Този общ списък за проверка при пускане в експлоатация е допълнение към инструкциите в тази глава и може да се използва като насока и шаблон за отчет по време на въвеждането в експлоатация и предаването на потребителя.

БЕЛЕЖКА
ВИНАГИ не работете с модула с термистори и/или датчици/автомати за налягане. Ако това НЕ Е така, това може да доведе до изгаряне на компресора.

15.1 Проверки преди пускане в експлоатация

- След монтажа на уреда проверете посочените по-долу елементи.
- Затворете модула.
- Включете модула.

☐	Трябва да прочетете изцяло инструкциите за монтаж и експлоатация, описани в Справочник за монтажника и потребителя .
☐	Инсталация Проверете дали уредът е правилно закрепен, за да се избегне прекомерен шум и вибрации при пускане на модула.
☐	Дренаж Уверете се, че дренажът тече безпрепятствено. Възможно последствие: Кондензираната вода може да капе.
☐	Окабеляване на място Проверете дали окабеляването на място е било извършено съгласно инструкциите, описани в глава "14 Електрическа инсталация" [► 20], според електромонтажните схеми и в съответствие с приложимото национално законодателство относно окабеляването.
☐	Захранващо напрежение Проверете захранващото напрежение на местното елтабло. Напрежението ТРЯБВА да съответства на посоченото върху табелката със спецификации на уреда.
☐	Заземяване Уверете се, че заземяващите кабели са свързани правилно и клемите им са затегнати.

☐	Предпазители, прекъсвачи или защитни устройства Проверете дали предпазители, прекъсвачи или местно монтираните защитни устройства са от размер и тип, указан в глава "14 Електрическа инсталация" [► 20]. Уверете се, че няма предпазители или защитни устройства, свързани на късо.
☐	Вътрешно окабеляване Проверете визуално превключвателната кутия за разхлабени съединения или повредени електрически компоненти.
☐	Размери и изолация на тръбите Уверете се, че са монтирани тръби с подходящите размери, и че изолацията им е изпълнена правилно.
☐	Повредено оборудване Проверете вътрешността на уреда за повредени компоненти или смачкани тръби.
☐	Полеви настройки Уверете се, че всички полеви настройки, които искате да зададете, са направени. Вижте "16.1 Полева настройка" [► 23].

15.2 За изпълнение на пробна експлоатация



ИНФОРМАЦИЯ

- Направете пробна експлоатация съгласно ръководството за външния модул.
- Пробната експлоатация е завършена само, ако на 7-сегментния дисплей не е изведен код за неизправност.
- Вижте сервисното ръководство за пълния списък с кодове за грешки и подробно ръководство за отстраняване на неизправности за всяка грешка.



БЕЛЕЖКА

НЕ прекъсвайте пробната експлоатация.

16 Конфигуриране

16.1 Полева настройка

Направете следните полеви настройки така, че да кореспондират с действителната монтажна настройка и с нуждите на потребителя:

- Височина на тавана
- Обхват на посоката на въздушната струя
- Въздушен обем, когато управлението на термостата е ИЗКЛ
- Време за почистване на въздушен филтър
- Избор на термостатен сензор
- Смяна на диференциалната настройка на термостата (при използване на отдалечен сензор)
- Диференциална автоматична смяна
- Автоматичен рестарт след спиране на захранването

- Входна настройка на T1/T2



ИНФОРМАЦИЯ

- Свързването на допълнителни аксесоари към вътрешния модул може да причини промени в някои полеви настройки. За повече информация вижте ръководството за монтаж на опционалния аксесоар.
- Тази настройка е приложима само при използване на потребителски интерфейс BRC1H52*. При използване на друг потребителски интерфейс вижте ръководството за монтаж или ръководството за сервис на потребителския интерфейс.

Настройка: Височина на тавана

Тази настройка трябва да съответства на действителното разстояние до пода, класа на капацитет и посоките на въздушния поток.

- При 3-посочна и 2-посочна въздушна струя (което изисква опционален комплект за запущване), вижте ръководството за монтаж на опционалния комплект за запущване.
- При 4-посочна въздушна струя вижте следващата таблица.

Ако разстоянието до пода е (m)	Тогава ⁽¹⁾		
	M	SW	—
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Настройка: Обхват на посоката на въздушната струя

Тази настройка трябва да съответства на нуждите на потребителя.

Ако искате да настроите посоката на въздушната струя на...	Тогава ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Горен	13 (23)	4	01
Средно			02
Долен			03

Настройка: Въздушен обем, когато управлението на термостата е ИЗКЛ

Тази настройка трябва да съответства на нуждите на потребителя. Тя определя скоростта на вентилатора на вътрешния модул при състояние на изключен термостат.

- Ако сте задали вентилатора да работи, задайте скоростта на въздушната струя:

⁽¹⁾ Полевите настройки са следните:

- M**: Номер на режим – **Първи номер**: за група от модули – **Номер между скоби**: за отделен модул
- SW**: Номер на настройка
- : Числена стойност
- : Подразбиране

Ако искате да...		Тогава ⁽¹⁾		
		M	SW	—
При изключен термостат и режим на охлаждане	L ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Настройка на обем ⁽²⁾			02
	ИЗКЛ ^(a)			03
	Наблюдение 1 ⁽²⁾			04
	Наблюдение 2 ⁽²⁾			05
При изключен термостат и режим на отопление	L ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Настройка на обем ⁽²⁾			02
	ИЗКЛ ^(a)			03
	Наблюдение 1 ⁽²⁾			04
	Наблюдение 2 ⁽²⁾			05

^(a) Използвайте само в комбинация с опционалния дистанционен сензор или когато се използва настройка **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

Настройка: Време за почистване на въздушен филтър

Тази настройка трябва да съответства на замърсяването на въздуха в помещението. Тя определя интервала, през който да се показва надписът "Time to clean filter" (време за почистване на въздушния филтър) на потребителския интерфейс.

Ако искате интервал от... (замърсяване на въздуха)		Тогава ⁽¹⁾		
		M	SW	—
±2500 ч. (леко)	10 (20)	0	01	01
±1250 ч. (силно)				02
Известия ВКЛ				01
Известия ИЗКЛ				02

Настройка: Избор на термостатен сензор

Тази настройка трябва да съответства на това как/дали се използва сензорът за термостат на дистанционното управление.

Когато сензорът за термостат на дистанционното управление е...		Тогава ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Използва се в комбинация с термистора на вътрешния модул	10 (20)	2	01	01
Не се използва (само термистор на вътрешен модул)				02
Ексклузивно използване				03

Настройка: Смяна на диференциалната настройка на термостата (при използване на отдалечен сензор)

Ако системата съдържа дистанционен сензор, задайте стъпки за увеличаване/намаляване.

Ако искате да увеличите стъпките на...		Тогава ⁽¹⁾		
		M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01	01
0,5°C				02

Настройка: Диференциал за автоматична смяна

Задайте температурна разлика между точка на заявка на охлаждане и точка на заявка за отопление в автоматичен режим (наличиостта зависи от типа на системата). Диференциалът е точка на заявка за охлаждане минус точка на заявка за отопление.

Ако искате да зададете...		Тогава ⁽¹⁾			Пример
		M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	01	охлаждане 24°C/ отопление 24°C
1°C				02	охлаждане 24°C/ отопление 23°C
2°C				03	охлаждане 24°C/ отопление 22°C
3°C				04	охлаждане 24°C/ отопление 21°C
4°C				05	охлаждане 24°C/ отопление 20°C
5°C				06	охлаждане 24°C/ отопление 19°C
6°C				07	охлаждане 24°C/ отопление 18°C
7°C				08	охлаждане 24°C/ отопление 17°C

Настройка: Автоматичен рестарт след спиране на захранването

В зависимост от нуждите на потребителя, можете да деактивирате / активирате автоматичното рестартиране след прекъсване на захранването.

Ако искате автоматичен рестарт след спиране на захранването...		Тогава ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Деактивирано	12 (22)	5	01	01
Активирано				02

Настройка: Входна настройка на T1/T2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на хладилен агент R32 клемните съединения T1/T2 са CAMO за вход на пожароизвестителна аларма. Алармата за пожар има по-висок приоритет от безопасността на R32 и изключва цялата система.

a Входен сигнал за пожароизвестяване (безпотенциален контакт)

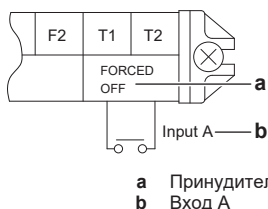
Дистанционното управление се постига чрез предаване на външния вход към клемите T1 и T2 на клемния блок за потребителски интерфейс и междумодулни проводници.

⁽¹⁾ Полевите настройки са следните:

- **M**: Номер на режим – **Първи номер**: за група от модули – **Номер между скоби**: за отделен модул
- **SW**: Номер на настройка
- **—**: Числена стойност
- **■**: Подразбиране

⁽²⁾ Скорост на вентилатора:

- **LL**: Ниска настройка на вентилатор (зададена по време на термостат ИЗКЛ)
- **L**: Ниска настройка на вентилатор (зададена чрез потребителския интерфейс)
- **Настройка на обем**: Скоростта на вентилатора съответства на скоростта, зададена от потребителя (ниска, средна, висока), използвайки бутон за скоростта на вентилатора на потребителския интерфейс.
- **Наблюдение 1, 2**: Вентилаторът е изключен, но работи за кратко време на всеки 6 минути, за да установи стаината температура чрез **LL** (Следене 1) или чрез **L** (Следене 2).



Изисквания към окабеляването	
Спецификации на окабеляването	Екранирана винилова корда или 2-жилен кабел
Размер на проводниците	0,75~1,25 mm ²
Дължина на проводниците	Максимум 100 m
Спецификации на външен контакт	Контакт, който може да направи и прекъсне минималния товар от DC15 V · 1 mA

Тази настройка трябва да съответства на нуждите на потребителя.

Ако искате да зададете...	Тогава ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Принудителен OFF (ИЗКЛ)	12 (22)	1	01
Работа ВКЛ./ИЗКЛ.			02
Спешност (препоръчително за работа на аларма)			03
Принудително ИЗКЛ. - мулти свързване			04
Настройка на блокировка A			05
Настройка на блокировка B			06

17 Технически данни

- Извадка** от най-новите технически данни може да се намери на регионалния Daikin уеб сайт (публично достъпен).
- Пълният комплект с най-новите технически данни може да се намери в Daikin Business Portal (изисква се автентификация).

17.1 Електромонтажна схема

17.1.1 Унифицирана легенда на електромонтажната схема

За информация относно приложените части и номериране, вижте електромонтажната схема на модула. Номерирането на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е представено в обзора по-долу чрез "*" в кода на частта.

Символ	Значение	Символ	Значение
	Прекъсвач на верига		Защитно заземяване
			Безшумно заземяване
			Заземяване (винт)
	Свързване		Изправител
	Конектор		Конектор на реле
	Земя		Конектор за късо съединение

Символ	Значение	Символ	Значение
	Окабеляване на място		Клема
	Предпазител		Контактна пластина
	Вътрешен модул		Кабелна скоба
	Външен модул		Нагревател
	Устройство за остатъчен ток		

Символ	Цвят	Символ	Цвят
BLK	Черно	ORG	Оранжево
BLU	Синьо	PNK	Розово
BRN	Кафяво	PRP, PPL	Лилаво
GRN	Зелено	RED	Червено
GRY	Сиво	WHT	Бяло
SKY BLU	Небесносиньо	YLW	Жълто

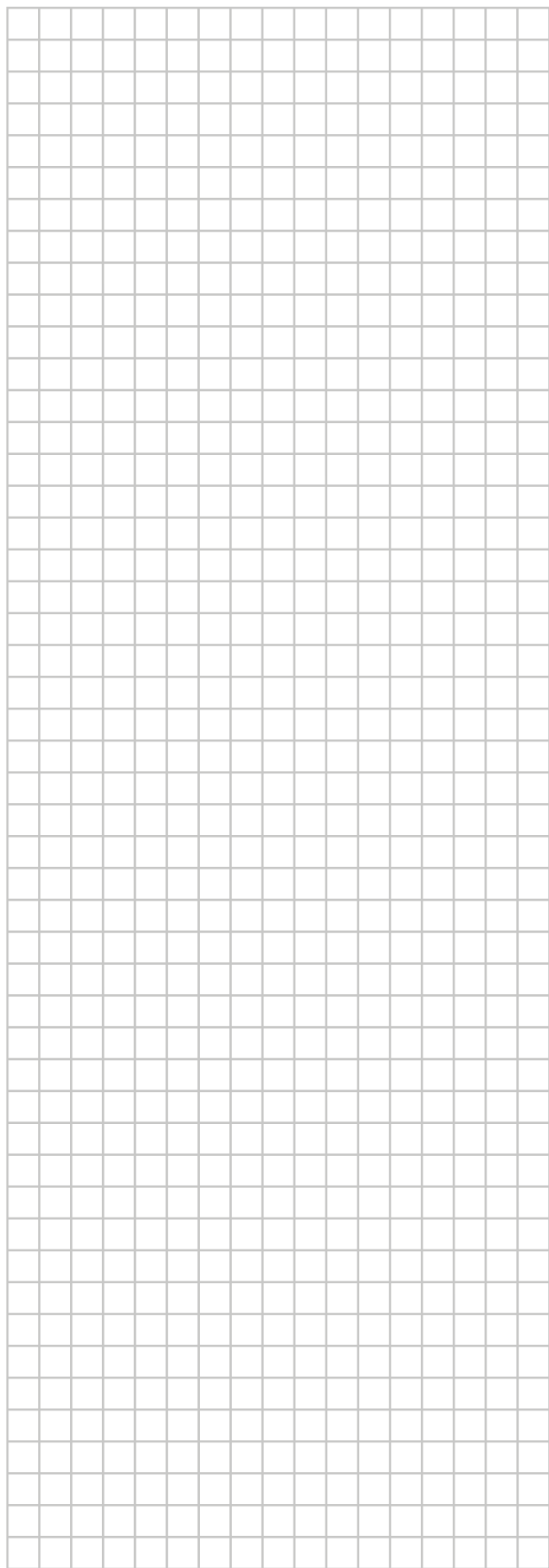
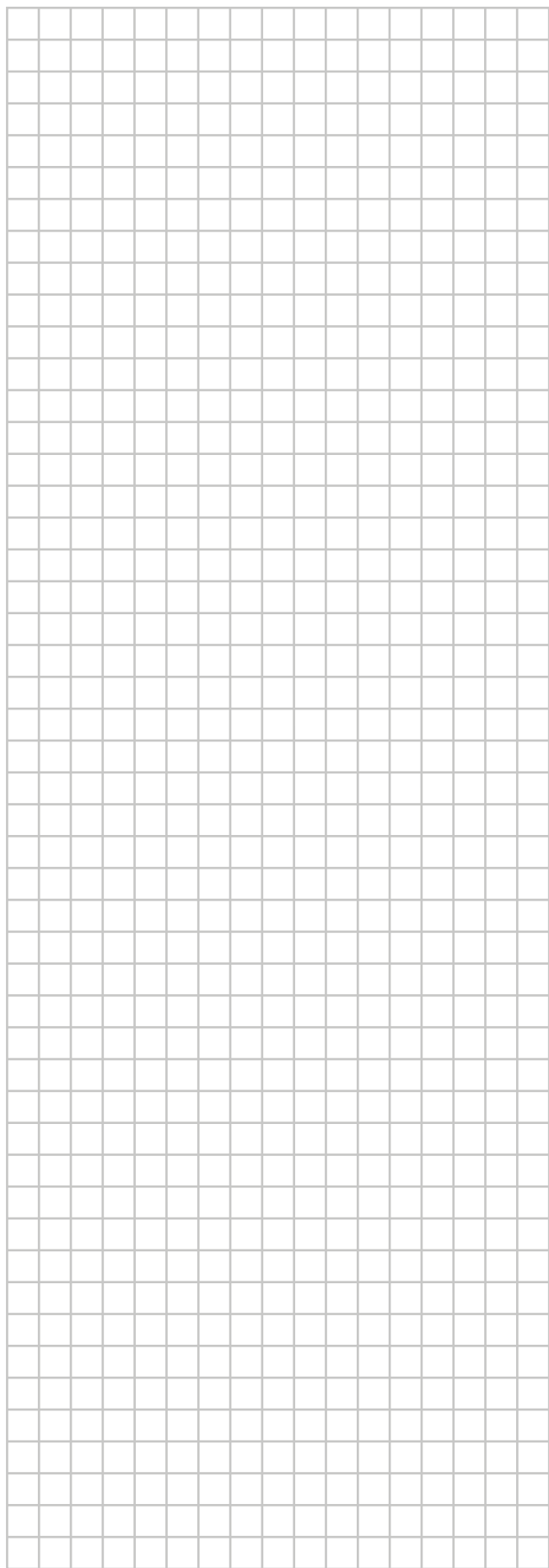
Символ	Значение
A*P	Печатна платка
BS*	Бутон за ВКЛ/ИЗКЛ, работен превключвател
BZ, H*O	Зумер
C*	Кондензатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Съединение, конектор
D*, V*D	Диод
DB*	Диоден мост
DS*	DIP превключвател
E*N	Нагревател
FU*, F*U, (за характеристиките, вижте PCB във вашето устройство)	Предпазител
FG*	Конектор (маса на рамка)
H*	Кабелен сноп
H*P, LED*, V*L	Пилотна лампа, светодиод
HAP	Светодиод (сервизен монитор - зелен)
HIGH VOLTAGE	Високо напрежение
IES	Сензор Intelligent eye
IPM*	Intelligent power module
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнитно реле
L	В момента
L*	Намотка
L*R	Реактор
M*	Стъпков електродвигател
M*C	Електродвигател на компресора
M*F	Двигател на вентилатор
M*P	Електродвигател на дренажна помпа
M*S	Поворотен двигател
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнитно реле

⁽¹⁾ Полевите настройки са следните:

- M:** Номер на режим – **Първи номер:** за група от модули – **Номер между скоби:** за отделен модул
- SW:** Номер на настройка
- :** Числена стойност
- : Подразбиране

17 Технически данни

Символ	Значение
N	Неутрално
n=*, N=*	Брой преминавания през феритната сърцевина
PAM	Амплитудно-импулсна модулация
PCB*	Печатна платка
PM*	Захранващ модул
PS	Превключване на захранване
PTC*	РТС термистор
Q*	Биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT)
Q*C	Прекъсвач на верига
Q*DI, KLM	Прекъсвач, управляван от утечен ток
Q*L	Предпазител срещу претоварване
Q*M	Термо превключвател
Q*R	Устройство за остатъчен ток
R*	Резистор
R*T	Термистор
RC	Приемник
S*C	Ограничител
S*L	Поплавъчен превключвател
S*NG	Детектор за утечка на хладилен агент
S*NPH	Сензор за налягане (високо)
S*NPL	Сензор за налягане (ниско)
S*PH, HPS*	Превключвател за налягане (високо)
S*PL	Превключвател за налягане (ниско)
S*T	Термостат
S*RH	Сензор за влажност
S*W, SW*	Работен превключвател
SA*, F1S	Разрядник за защита от пренапрежения
SR*, WLU	Приемник на сигнали
SS*	Селекторен превключвател
SHEET METAL	Клеморедна фиксирана плоча
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Предавател
V*, R*V	Варистор
V*R	Диоден мост, биполярен транзистор с изолиран затвор (IGBT) захранващ модул
WRC	Безжично дистанционно управление
X*	Клема
X*M	Клеморед (блок)
Y*E	Намотка на електронен разширителен клапан
Y*R, Y*S	Реверсивен електромагнитен вентил (бобина)
Z*C	Феритна сърцевина
ZF, Z*F	Противошумов филтър



ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P599603-1E 2024.02